

# RA 2015

rapport d'activité

ASSOCIATION  
**vivre sans violence**  
www.vivresansviolence.ch  
www.violencequefaire.ch  
www.comeva.ch

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Après sept années passées à la présidence de l'Association, je quitte cette fonction avec un petit pincement au cœur, évidemment. Je me retourne (un peu) sur cette aventure et, surtout, je regarde le présent et les perspectives qui se dessinent.

J'ai beaucoup de bons souvenirs, mais pas que. Malgré de jolis succès, l'Association a aussi connu des difficultés (surtout financières, ce n'est pas la première fois que je vous en parle!!) Elle les a toujours surmontées.

Le présent est plutôt rassurant: l'équipe est bien rodée et dynamique; le Comité est fidèle, même si trois membres le quittent après avoir siégé durant des années; les membres sont en constante augmentation; les finances sont encore assurées pour 2016; les projets pour célébrer le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'Association vont bon train et leur coup d'envoi sera donné lors de l'AG 2016 - bref, des raisons de se réjouir.

De quoi l'avenir sera-t-il fait ? Mystère, évidemment. Mais partiel, car des bases solides ont été posées. Petit à petit, l'Association s'est renforcée, diversifiée (p. ex. en répondant dans d'autres langues), améliorée sur le plan organisationnel et structurel, et nous avons appris à planifier: un «Plan stratégique» a été élaboré, qui dessine les grandes lignes des années à venir.

Je pars donc confiante: même si la sécurité d'associations telles que la nôtre n'est jamais garantie à long terme, nul doute que le Comité et sa nouvelle présidente (avec laquelle j'ai partagé la présidence durant cette dernière année) sauront, grâce à l'équipe en place, mener à bien les projets en cours et faire perdurer l'esprit de l'Association.

Quant à moi, je vous dis au revoir et à bientôt: je vais bien sûr rester proche de l'Association et j'aurai, je l'espère, le plaisir de vous revoir lors de cette année anniversaire ou d'une AG.



Sonia Rihs, coprésidente

## RENFORCER LES SERVICES DE VIOLENCEQUEFAIRE.CH

Tout au long de l'année 2015, plusieurs actions ont été entreprises pour améliorer le contenu de violencequefaire.ch et l'accessibilité des services proposés.

### Toucher la population non francophone

violencequefaire.ch touche 600 personnes chaque jour et démontre une réelle utilité au sein du dispositif romand. Cependant, pour avoir accès à ses services, il est nécessaire de maîtriser le français et une partie de la population romande s'en trouve ainsi écartée. Pour combler cette lacune et faciliter le contact avec les personnes ne parlant pas le français, l'Association a entrepris de traduire une partie de son site en anglais afin de donner des informations sur la violence, la loi et des pistes pour en sortir. Les internautes sont également invité-e-s à poser leurs questions en anglais ou dans leur langue maternelle. Grâce à la collaboration avec le service d'interprétariat d'Appartenances, le service de conseil en ligne peut répondre en 12 langues différentes. À terme, il est prévu d'ajouter des informations dans chacune de ces langues pour offrir le meilleur service aux personnes migrantes vivant en Suisse.

Les dépliants de violencequefaire.ch ont également été traduits en anglais et sont distribués gratuitement auprès des entreprises internationales de la région et des organisations qui en font la demande.

Depuis la mise en ligne de cette section à l'été 2015, une quinzaine de questions ont été posées en d'autres langues que le français. La plupart étaient des demandes d'aide de la part d'internautes romands. Cependant, quelques-unes ont même été postées depuis l'étranger de la part de proches de victimes vivant en Suisse.

violencequefaire.ch is an interactive site designed for people affected by relationship-based violence, victims, perpetrators, relatives and professionals.

A site for young people is also available:  
[www.comeva.ch](http://www.comeva.ch)

### We offer

- Information and practical advice
- Professional and personal support online
- Forum et tests

Our services are **anonymous** and **free of charge**.

YOU CAN GET OUT OF VIOLENCE



### Faciliter l'accès depuis les supports mobiles

Depuis l'automne 2015, le site violencequefaire.ch est également disponible en version «responsive». C'est-à-dire qu'il s'adapte à tous les supports informatiques

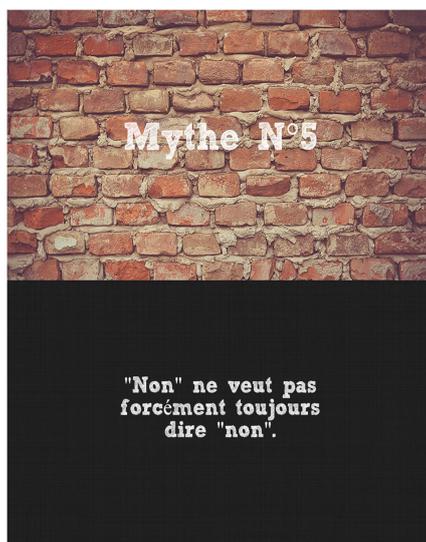
### Soirée-concert avec Valérie Mischler



L'affiche de la soirée-concert avec Valérie Mischler.

### Mythes autour de la violence

Ces idées reçues concernant la violence ont pu être expliquées et déconstruites dans notre série publiée sur facebook.



depuis lesquels il est consulté. Pour les personnes concernées par la violence conjugale, il peut être difficile de chercher de l'aide. L'accès à un site d'aide n'est pas évident depuis un ordinateur de bureau, et il est délicat car certaines craignent d'être surprises. Une tablette ou un smartphone devient alors un précieux outil pour chercher des solutions à une situation de violence.

Les statistiques 2014 de fréquentation du site montraient d'ailleurs que 53% des internautes visitaient le site depuis des supports mobiles. Il était donc nécessaire de disposer d'une plateforme ergonomique permettant à ces internautes d'accéder aux informations et de poser des questions facilement.

Depuis la mise en ligne de cette version, le nombre de visites de la page «Poser une question» depuis un smartphone a presque doublé.

### Répondre à des situations graves et variées

Depuis sa création, le site se veut un service de référence en matière de violence dans les relations de couple, capable de fournir un premier soutien à toutes les personnes concernées par cette problématique et donc prêt à aborder une grande variété de situations.

Si les principales utilisatrices du site sont des femmes victimes de violence de la part de leur partenaire, les situations qui nous sont rapportées et les demandes des internautes sont, elles, très variées. De demandes très précises concernant les procédures juridiques à des interrogations sur les mécanismes de la violence, chaque question doit être évaluée précisément par notre équipe de spécialistes, afin de donner la réponse la plus pertinente et la plus aidante possible.

Pour pouvoir aborder ces nombreux questionnements, il est nécessaire que les membres de l'équipe de réponse puissent travailler ensemble. Trois interventions en 2015 ont permis au groupe de se retrouver et d'échanger sur ses pratiques. L'apport d'intervenant-e-s externes est parfois nécessaire pour approfondir certains thèmes. En 2015, l'équipe a pu bénéficier de l'expérience et de la pratique de terrain de Pascale Forni, psychologue à la Consultation Les Boréales au CHUV. Cette rencontre a permis de réfléchir à la manière d'aborder le travail auprès des couples et des familles concernées par la violence.

### SENSIBILISER LE PUBLIC

Dans le courant de l'année écoulée, l'accent a été tout particulièrement mis sur l'amélioration du service plutôt que sur sa promotion. Certaines actions ont néanmoins pu être menées, afin de faire connaître l'Association et de sensibiliser le public à la problématique de la violence dans les relations de couple.

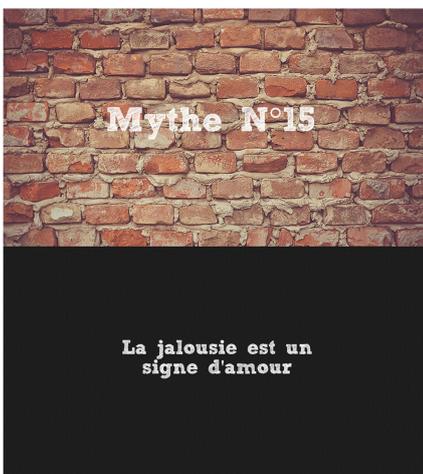
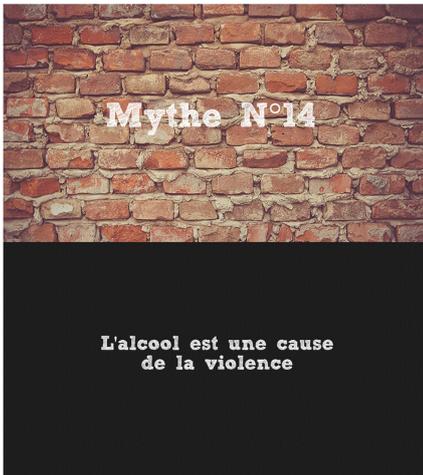
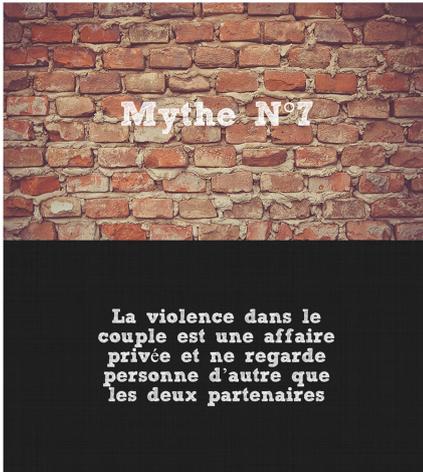
### Soirée-concert avec Valérie Mischler

Le 30 janvier 2015, Valérie Mischler nous a fait le plaisir de venir chanter sur la scène de la Maison de Quartier Sous-Gare au nom de l'Association. Accompagnée de ses trois musicien-ne-s, elle a offert au public un concert plein de sensibilité et d'humour pour partager ses réflexions sur les relations humaines.

Cette soirée avait avant tout pour objectif de faire connaître l'Association à un public plus large, mais était aussi une occasion de réunir les membres et les équipes de vivre sans violence dans un cadre plus léger et festif. Et malgré la neige tombée ce soir-là sur Lausanne, la soirée a rencontré un joli succès!

### Mythes autour de la violence

Par le biais de la page facebook de l'Association, une série de publications a permis d'illustrer des mythes encore trop répandus sur la question de la violence conjugale et sur la violence faite aux femmes.



Pour voir toute la série et les explications, visitez notre page facebook.



Des idées reçues concernant la responsabilité des victimes et la déresponsabilisation de l'auteur, le consentement, la jalousie ou encore les conséquences de la violence sur les enfants ont pu être analysées, expliquées et déconstruites pour mettre en lumière la réalité de cette violence.

Cette série a reçu un très bon accueil sur notre page facebook avec de nombreux «j'aime», partages et commentaires.

Suivez la page facebook de [violencequefaire.ch](https://www.facebook.com/violencequefaire.ch) pour voir toute la série: 

## OBJECTIFS ET PERSPECTIVES 2016

### MARQUER LES 10 ANS DE VIOLENCEQUEFAIRE.CH

C'est en 2006 que le site [violencequefaire.ch](https://www.violencequefaire.ch) a été mis en ligne. 2016 marquera donc les 10 ans d'engagement pour briser le silence de la violence et sera une année de fête pour l'Association!

Elle sera aussi une année de travail intense pour consolider et rendre plus performants la structure et les services proposés. L'équipe de **vivre sans violence** va travailler sur plusieurs axes:

#### Plan stratégique

Arrivée à un tournant de son développement, l'Association aura pour principal défi de définir une stratégie à moyen terme afin de créer une cohérence dans ses actions et d'en augmenter l'impact. La réflexion menée depuis l'année dernière aboutira à un plan stratégique présenté lors de l'AG 2016.

#### Un nouveau nom

Une des premières décisions de cette stratégie est celle de repenser le nom de l'Association et de ses diverses entités (**vivre sans violence**, **violencequefaire.ch** et **comeva.ch**). En effet, ces différentes appellations créent beaucoup confusion auprès du public et des professionnel-le-s, et diminuent ainsi l'impact de nos actions de communication. Dès 2016, un seul nom sera utilisé pour l'Association et ses services.

#### Actions et événements tournés vers le public

Une assemblée générale un peu spéciale, une campagne de promotion et un événement festif top secret ponctueront l'année et seront autant d'occasions de nous faire connaître, de sensibiliser le public et d'accroître la communauté autour de l'Association.

## LES PERSONNES QUI FONT L'ASSOCIATION

### Le Secrétariat

*Directrice*

*Anna Golisciano*

*Psychologues stagiaires*

*Romy Siegrist*, jusqu'en janvier  
*Audrey Lamey*, de février à août  
*Aude Bertoli*, dès août

L'Association travaille en partenariat avec l'Université de Lausanne et accueille les étudiant-e-s en cours de Master pour une durée de 6 mois à 50%.

*Secrétaire*

*Maria Roma Gasser*

*Support IT*

*Quang Dung Ngo*



### LES SERVICES RÉPONDANTS 2015

Centre d'accueil MalleyPrairie

Service ViFa

Centre LAVI Vaud

Centre LAVI Genève

Solidarité Femmes

Centre LAVI Fribourg

Solidarité Femmes Neuchâtel

EX-pression

L'équipe est par ailleurs complétée par quatre professionnelles ayant des mandats directs de l'Association.

*Merci aux membres de l'équipe pour leur précieux travail de ré pondance et aux institutions partenaires pour leur engagement.*

L'association **vivre sans violence** a été créée en 2006 par le Centre d'accueil MalleyPrairie, le Service ViFa et le Bureau de l'égalité du canton de Vaud. Elle travaille en partenariat avec les institutions romandes actives dans la lutte contre la violence dans les relations de couple. Ses services s'adressent à toutes les personnes concernées par cette violence, aux victimes, aux auteur-e-s et à l'entourage.

### Le Comité

En 2015, la composition du Comité n'a pas changé. Toutefois, un changement a eu lieu dans la répartition des responsabilités. Catherine Ming a en effet été élue coprésidente aux côtés de Sonia Rihs, qui présidait seule l'association depuis 6 ans. Ensemble, elles se sont donné pour mission de continuer à faire rayonner l'Association et de donner plus d'ampleur au travail réalisé à travers les sites interactifs. Toucher un public plus large, mais aussi pouvoir prévenir la violence dès le plus jeune âge sont deux des objectifs à atteindre pour ces prochaines années. Pour y parvenir, il sera nécessaire de consolider la structure de l'Association à travers de nouveaux partenariats financiers et professionnels.

*Coprésidentes* Sonia Rihs, psychologue indépendante, Lavey-Village

Catherine Ming, avocate indépendante, Genève et Nyon

*Vice-présidente* Sylvette Mihoubi Culand, spécialiste en intervention systémique, Le Mont/Lausanne

*Trésorière* Caroline Barsalou, Business Developer & Coach, Lausanne

*Membres* Sophie Cattin, cheffe de projet du Bureau de l'égalité Vaud

Béatrice Cortellini, directrice de Solidarité Femmes Genève

Luc Delbrouck, directeur du Service ViFa, Lausanne

Michèle Gigandet, responsable pédagogique au Centre d'accueil MalleyPrairie, Lausanne

### REMERCIEMENTS

Tout au long de l'année, nous avons pu compter sur l'appui des institutions qui collaborent à nos activités et/ou nous soutiennent financièrement. Nous tenons à les remercier vivement.

#### Les cantons romands:

Canton de Vaud

République et canton de Genève

Canton de Neuchâtel

Canton du Valais

Canton de Fribourg

Canton de Berne

Canton du Jura

#### Les organismes donateurs:

Fondation OAK

La Loterie Romande

Philip Morris International

Comité régional de la Coop

Capital Group

Fondation Emilie Gourd

Retraites populaires

Et l'ensemble des donatrices et donateurs.

## INFORMATIONS STATISTIQUES

### Nombre de questions posées sur les sites

Ces dernières années, le site avait connu une progression spectaculaire en termes de fréquentation. En 2015, le nombre de visites a continué à augmenter, mais de manière plus faible puisqu'il est en hausse de 7% par rapport à l'année précédente. Les questions posées ont quant à elles nettement diminué (-23%). Ces chiffres peuvent être partiellement expliqués par l'utilisation du nouveau module statistique sur toute l'année. Cette nouvelle méthode élimine une partie des questions, notamment celles posées à la suite par la/le même internaute. Ils mettent également en évidence la nécessité de mettre en place régulièrement des actions de promotion à large échelle.

|              | Nbre de visites | Nbre utilisatrices et utilisateurs | Questions reçues        |                            |             |          |
|--------------|-----------------|------------------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------|----------|
|              |                 |                                    | «je vis de la violence» | «je recours à la violence» | «entourage» | «comeva» |
| <b>2015</b>  | 218 874         | 175 872                            | 586                     | 94                         | 100         | 60       |
| Moyenne/jour | 600             |                                    |                         |                            |             |          |

### Profil des internautes

Note: ces statistiques concernent uniquement les internautes qui nous posent des questions. Au moment de créer le pseudo, les informations suivantes leur sont demandées: canton ou pays de provenance, année de naissance, sexe.

#### Provenance des questions suisses

| VD  | GE  | FR  | JU | NE | BE | VS  | Autres cantons |
|-----|-----|-----|----|----|----|-----|----------------|
| 35% | 22% | 10% | 7% | 9% | 3% | 11% | 2%             |

Une partie des questions arrivant sur le site proviennent de l'étranger. Nous répondons également à ces questions, sans toutefois détailler notre message, et réorientons les internautes vers des structures dans leur région.

#### Sexe des internautes

| Général |        | «je vis de la violence» |        | «je recours à la violence» |        | «entourage» |        | «comeva» |        |
|---------|--------|-------------------------|--------|----------------------------|--------|-------------|--------|----------|--------|
| Femmes  | Hommes | Femmes                  | Hommes | Femmes                     | Hommes | Femmes      | Hommes | Femmes   | Hommes |
| 750     | 87     | 545                     | 39     | 62                         | 32     | 87          | 12     | 56       | 4      |

#### Âge des internautes

|           | «je vis de la violence» | «je recours à la violence» | «entourage» | «comeva» |
|-----------|-------------------------|----------------------------|-------------|----------|
| Âge moyen | 38 ans                  | 35 ans                     | 37 ans      | 19 ans   |

## BILAN AU 31.12.2015

| ACTIF                           | 2014          | 2015          | PASSIF                           | 2014          | 2015          |
|---------------------------------|---------------|---------------|----------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Liquidités</b>               |               |               | <b>Dettes à court terme</b>      |               |               |
| Caisse                          | 113           | 157           | Assurances sociales              | 3 409         | 5 273         |
| CCP                             | 46 050        | 38 024        |                                  |               |               |
| PayPal                          | 0             | 6             |                                  |               |               |
| <b>Actifs de régularisation</b> |               |               | <b>Passifs de régularisation</b> |               |               |
| Actifs transitoires             | 12 167        | 6 594         | Passifs transitoires             | 17 605        | 7 189         |
| Impôt anticipé à récupérer      | 152           | 153           |                                  |               |               |
| <b>Immobilisés</b>              |               |               | <b>Fonds propres</b>             |               |               |
| Informatique                    | 0             | 0             | Réserve pour Frais fixes         | 15 000        | 15 000        |
|                                 |               |               | Résultat de l'exercice précédent | -15 470       | 22 467        |
|                                 |               |               | Résultat de l'exercice           | 37 938        | -4 995        |
|                                 |               |               | Disponibilité fonds propres      | 22 468        | 17 472        |
| <b>TOTAL ACTIF</b>              | <b>58 482</b> | <b>44 934</b> | <b>TOTAL PASSIF</b>              | <b>58 482</b> | <b>44 934</b> |

# RA 2015 - annexe 2

## COMPTES

|   | COMPTES 2014   |                | COMPTES 2015   |                |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
|   | RECETTES       | CHARGES        | RECETTES       | CHARGES        |
| <b>RECETTES</b>                                 |                |                |                |                |
| <b>Subventions</b>                              |                |                |                |                |
| Canton de Vaud (Bureau de l'égalité)            | 44'660         | (1)            | 44'660         | (1)            |
| Canton de Genève                                | 19'248         |                | 19'248         |                |
| Canton de Neuchâtel                             | 5'562          |                | 5'562          |                |
| Canton du Valais                                | 5'034          |                | 5'034          |                |
| Canton de Fribourg                              | 4'608          |                | 4'608          |                |
| Canton de Berne                                 | 1'920          |                | 1'920          |                |
| Canton du Jura                                  | 1'770          |                | 1'770          |                |
| Autres soutiens financiers                      | 0              |                | 0              |                |
| <b>Support pour mandat</b>                      |                |                |                |                |
| Bureau fédéral de l'égalité (BFEG) - mandat CL  | 20'000         |                | 0              |                |
| <b>Dons</b>                                     |                |                |                |                |
| Fondation Oak                                   | 67'500         |                | 67'500         |                |
| Fondation Karl & Sophie Binding                 | 20'000         |                | 0              |                |
| Loterie romande                                 | 0              |                | 13'000         |                |
| Dons organisations privées                      | 39'050         |                | 24'772         |                |
| Dons personnes privées                          | 3'857          |                | 1'588          |                |
| <b>Cotisations</b>                              |                |                |                |                |
| Membres   | 1'930          |                | 2'130          |                |
| <b>Produits financiers</b>                      |                |                |                |                |
|   | 15             |                | 5              |                |
| <b>Produit divers</b>                           |                |                |                |                |
| Produit des interventions                       | 791            |                | 841            |                |
| Revenus de sous-location                        | 14'160         |                | 14'160         |                |
| <b>Dissolution Réserve pour déficits futurs</b> |                |                |                |                |
|   | 0              |                | 0              |                |
| <b>CHARGES</b>                                  |                |                |                |                |
| <b>Communication et promotion</b>               |                |                |                |                |
| Projets de communication                        |                | 1'445          |                | 4'956          |
| Nouveaux dépliant                               |                | 0              |                | 2'129          |
| <b>Frais maintenance des sites internet</b>     |                |                |                |                |
| Abonnements                                     |                | 463            |                | 74             |
| Assistance technique                            |                | 4'925          |                | 3'953          |
| <b>Répondance</b>                               |                |                |                |                |
| Rémunération - conventions partenaires          |                | 10'380         |                | 4'351          |
| Rémunération - hors conventions partenaires     |                | 12'603         |                | 13'340         |
| Interventions/Formations                        |                | 16             |                | 101            |
| <b>Charges du personnel fixe</b>                |                |                |                |                |
| Salaires (y c. charges sociales)                |                | 136'202        |                | 153'246        |
| Formation continue                              |                | 180            |                | 455            |
| <b>Frais des locaux</b>                         |                |                |                |                |
| Loyer   |                | 21'720         |                | 21'720         |
| <b>Frais d'administration</b>                   |                |                |                |                |
| Frais de bureau et frais postaux                |                | 4'766          |                | 4'004          |
| Frais de comité                                 |                | 1'529          |                | 993            |
| Téléphone                                       |                | 1'454          |                | 1'175          |
| Matériel informatique                           |                | 188            |                | 0              |
| Honoraires tiers                                |                | 1'296          |                | 1'296          |
| <b>Réserve pour Frais fixes</b>                 |                |                |                |                |
|   |                | 15'000         |                | 0              |
| <b>TOTAL</b>                                    | <b>250'105</b> | <b>212'167</b> | <b>206'798</b> | <b>211'793</b> |
| Pertes/Excédents                                |                | E 37'938       | P 4'995        |                |
| <b>TOTAL ÉQUILIBRE</b>                          | <b>250'105</b> | <b>250'105</b> | <b>211'793</b> | <b>211'793</b> |

### Remarques

(1) Subvention selon clé de répartition CLASS CHF 21'858.- + subvention extraordinaire CHF 22'802.-

Comptes révisés par le cabinet fiscal FITAG SA, Echallens